

# tyle

book

**REALSTONE**  
*la mia stanza preferita*

---



---

**REALSTONE**  
*my favourite room*

**RAGNO** 



cardoso  
grigio

Colors



quarzite  
bianco



quarzite  
grigio

**L'AUTENTICO EFFETTO PIETRA CHE**



jerusalem  
avorio



jerusalem  
noce



jerusalem  
grigio

# R E A L S T O N E

**RIFLETTE IL FASCINO DELLA NATURA**

*The authentic stone look with all the  
beauty of nature*

*Authentische und naturnahe Steinoptik*

*L'authentique effet pierre qui reproduit le  
charme de la nature*

*El efecto piedra que refleja genuinamente el  
encanto de la naturaleza*

*Настоящий эффект под камень,  
отражающий природное очарование*



Realstone è il progetto di pietre  
in gres porcellanato che  
rievoca le infinite sfumature  
e variabilità della natura.  
Sei pietre d'ispirazione, formati versatili  
e tre finiture di superficie che si sommano  
ai grandi moduli spessorati XT20:  
Realstone è una fonte inesauribile  
di soluzioni progettuali per il  
design contemporaneo d'interni ed esterni.

# R E A L S T O N E

cardoso grigio



quarzite bianco



quarzite grigio



jerusalem avorio



jerusalem noce



jerusalem grigio



Realstone is the porcelain stoneware stone project that evokes the infinite shades and variability of nature itself. Six inspiration stones, versatile sizes and three surface finishes, together with the extra-thick large XT20 modules: Realstone is an inexhaustible source of design solutions for contemporary indoor and outdoor architecture.

Realstone ist das Steinkonzept aus Feinsteinzeug, das an die mannigfaltigen Farbschattierungen und Strukturen des Natursteins anknüpft. Sechs Steinvorlagen, vielfältige Formate und drei Oberflächen sowie die extrastarken Module im Großformat XT20: Realstone bietet einen unerschöpflichen Fundus für zeitgemäße Gestaltungslösungen im Innen- und Außenbereich.

Realstone est le projet « pierres en grès cérame » qui retransmet les innombrables nuances et variabilités de la nature. Six pierres d'inspiration, des formats polyvalents et trois finitions qui s'ajoutent aux grands modules ultra épais XT20 : Realstone est une source intarissable de solutions pour le design contemporain en intérieur et en extérieur.

Realstone es el proyecto de piedras de gres porcelánico que evoca los infinitos tonos y la variabilidad de la naturaleza. Se inspira en seis piedras, ofrece formatos versátiles y tres acabados superficiales que se suman a los módulos grandes de grosor aumentado XT20: Realstone es una fuente inagotable de soluciones proyectivas para el diseño contemporáneo de interiores y exteriores.

Realstone - это проект керамогранитного камня, воспроизводящий бесконечное множество оттенков и изменчивость природы. Шесть взятых за образец камней, универсальные форматы и три отделки поверхности, к которым добавляются большие модули с увеличенной толщиной XT20. Realstone - это неисчерпаемый источник дизайнерских решений для современного оформления интерьеров и наружных пространств.

R04D  
Cardoso Grigio rettificato  
75x75

R08V  
Cardoso Muretto Grigio  
30x60

# CARDOSO GRIGIO

*Le superfici regalano tutti  
i dettagli grafici della  
pietra naturale e insieme ai  
versatili mosaici moltiplicano  
le possibilità compositive.*

*The surfaces recreate all the  
graphic details of the natural  
stone and together with  
versatile mosaics they multiply  
the compositional potentials.*

*Die Oberflächen weisen  
die fein detaillierten  
Strukturen des Natursteins  
auf und bieten gemeinsam  
mit den vielseitigen  
Mosaiken unendlich viele  
Kombinationsmöglichkeiten.*

*Les surfaces présentent tous  
les détails graphiques de  
la pierre naturelle, et en  
compagnie des éclectiques  
mosaïques, elles amplifient la  
liberté de composition.*





C A R D O S O

G R I G I O



*Las superficies brindan todos los detalles gráficos de la piedra natural y junto con los versátiles mosaicos multiplican las posibilidades compositivas.*

*Эти поверхности наделены всеми графическими деталями природного камня и наряду с практичной мозаикой увеличивают композиционные возможности.*



R07P  
Cardoso Grigio Soft rettificato  
60x120



R048  
*Cardoso Grigio rettificato*  
60x120

R57F  
*Fantasy Bianco Satinato Struttura Prisma 3D rettificato*  
30x60

C A R D O S O  
G R I G I O





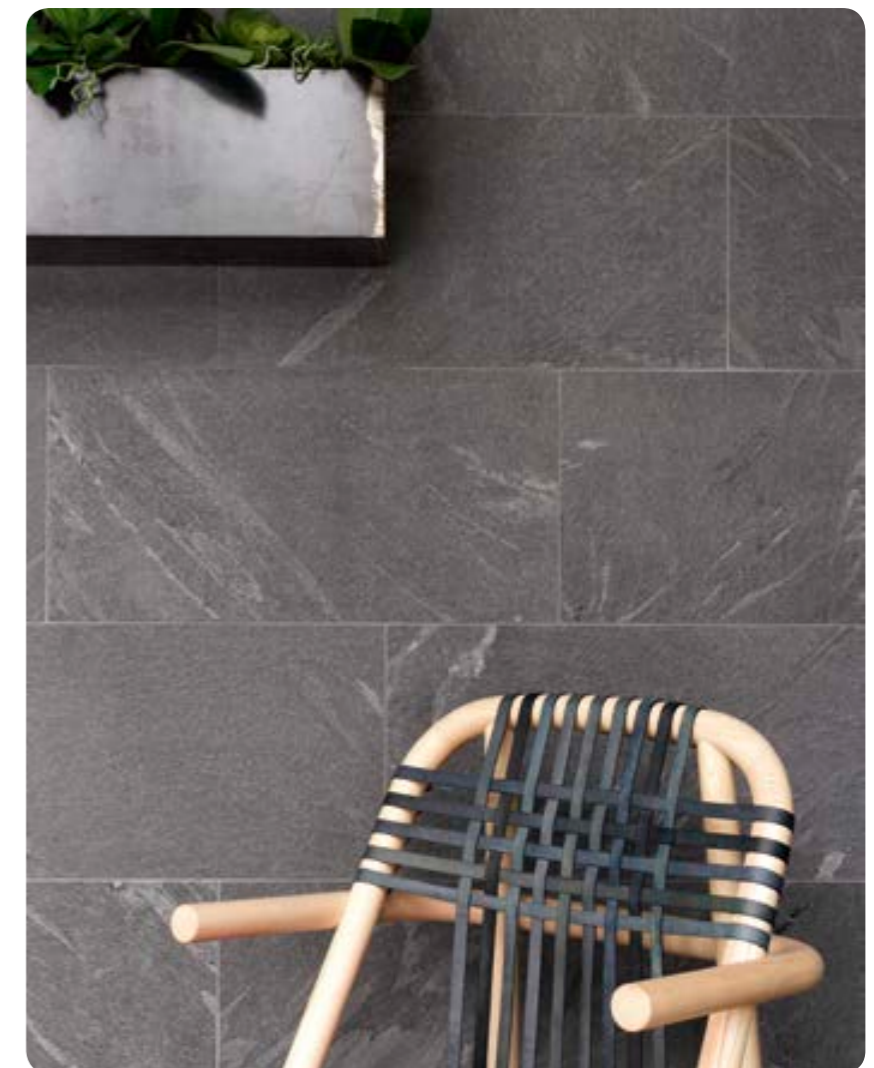
R05S  
*Cardoso Grigio strutturato rettificato*  
30x60

R06W  
*Cardoso XT20 Grigio rettificato*  
50x100



C A R D O S O

G R I G I O







R04A  
*Cardoso Grigio rettificato*  
60x60

R08U  
*Cardoso Mosaico 3D Grigio*  
30x60

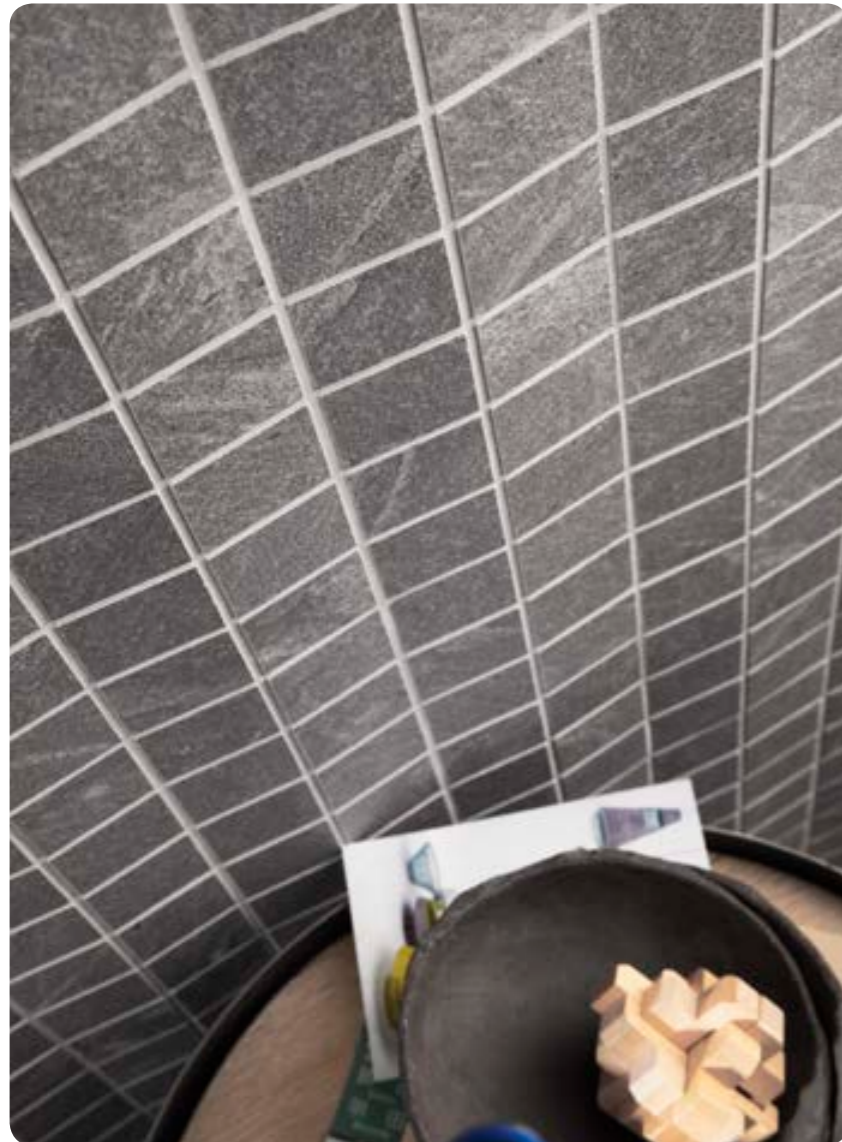
R048  
*Cardoso Grigio rettificato*  
60x120

R12A  
*Realstone Mosaico Mix*  
37x24,5

R08U  
*Cardoso Mosaico 3D Grigio*  
30x30

C A R D O S O

G R I G I O



R04G  
Quarzite Bianco rettificato  
60x120

R08Z  
Quarzite Muretto Bianco  
30x60

R56M  
Woodmania Honey Outdoor  
20x120

# Q U A R Z I T E B I A N C O

*L'abbinamento tra differenti  
effetti valorizza nuove  
soluzioni indoor/outdoor.*

*The combination of different  
effects is the basis for new, special  
indoor/outdoor solutions.*

*Der Mix mehrerer  
Optiken ermöglicht neue  
Gestaltungslösungen im Indoor-  
und Outdoorbereich.*

*Différents effets s'unissent  
pour enrichir les nouvelles  
solutions pour l'intérieur et pour  
l'extérieur.*

*La combinación de diferentes  
efectos valoriza nuevas soluciones  
para interior y exterior.*

*Сочетание разных эффектов  
подчеркивает ценность новых  
решений для интерьеров и  
наружных пространств.*





Q U A R Z I T E  
B I A N C O



R07T  
Quarzite Bianco Soft rettificato  
60x120

R07V  
Quarzite Bianco Soft rettificato  
60x60

R07X  
Quarzite Bianco Soft rettificato  
30x60



R04N  
Quarzite Bianco rettificato  
60x60

R08X  
Quarzite Mosaico 3D Bianco  
29x29



R04N  
Quarzite Bianco rettificato  
60x60

R08X  
Quarzite Mosaico 3D Bianco  
29x29

Q U A R Z I T E

B I A N C O



R07T  
Quarzite Bianco Soft rettificato  
60x120

R07V  
Quarzite Bianco Soft rettificato  
60x60

R04E  
Quarzite Grigio rettificato  
60x120

R04L  
Quarzite Grigio rettificato  
60x60

R07J  
Quarzite Grigio rettificato  
30x60



# Q U A R Z I T E G R I G I O

R04E  
Quarzite Grigio rettificato  
60x120

R08Y  
Quarzite Muretto Grigio  
30x60

R07L  
Quarzite Grigio strutturato rettificato  
30x60

R03K  
Quarzite Grigio E. Elle  
15x60x4

R56A  
Woodmania Honey  
20x120

*Le superfici Realstone  
Quarzite restituiscono  
una grande ricchezza di  
variazioni cromatiche,  
dinamiche sfumature e  
grande forza espressiva.*

*The Realstone Quarzite  
surfaces offer a great  
wealth of colour  
variations, dynamic shade  
modulations and immense  
expressive force.*

*Realstone Quarzite  
unterscheidet sich durch  
vielfältige Farbnuancen,  
dynamische Schattierungen  
und ein ausdrucksstarkes  
Materialbild.*





R07G  
Quarzite XT20 Grigio rettificato  
50x100



R08W  
Quarzite Mosaico 3D Grigio  
29x29

R04E  
Quarzite Grigio rettificato  
60x120

R04L  
Quarzite Grigio rettificato  
60x60

R07J  
Quarzite Grigio rettificato  
30x60

*Les surfaces Realstone Quarzite affichent une extraordinaire variété de nuances, des dégradés dynamiques et une grande force d'expression.*

*Las superficies de Realstone Quarzite transmiten una gran riqueza de variaciones cromáticas, tonalidades dinámicas y una gran fuerza expresiva.*

*Поверхности Realstone Quarzite воспроизводят большое богатство цветовых вариантов, динамичные оттенки и большую выразительную силу.*

Q U A R Z I T E

G R I G I O





R04E  
Quarzite Grigio rettificato  
60x120

R04L  
Quarzite Grigio rettificato  
60x60

R07J  
Quarzite Grigio rettificato  
30x60



R07S  
*Quarzite Grigio Soft rettificato*  
60x120

R07U  
*Quarzite Grigio Soft rettificato*  
60x60

R04E  
*Quarzite Grigio rettificato*  
60x120

R04H  
*Quarzite Grigio strutturato rettificato*  
60x120

R09E  
*Woodgrace Chevron Tea rettificato*  
73,2x11,8



## Q U A R Z I T E

## G R I G I O



R04V  
Jerusalem Avorio rettificato  
60x120

R04Z  
Jerusalem Avorio rettificato  
60x60

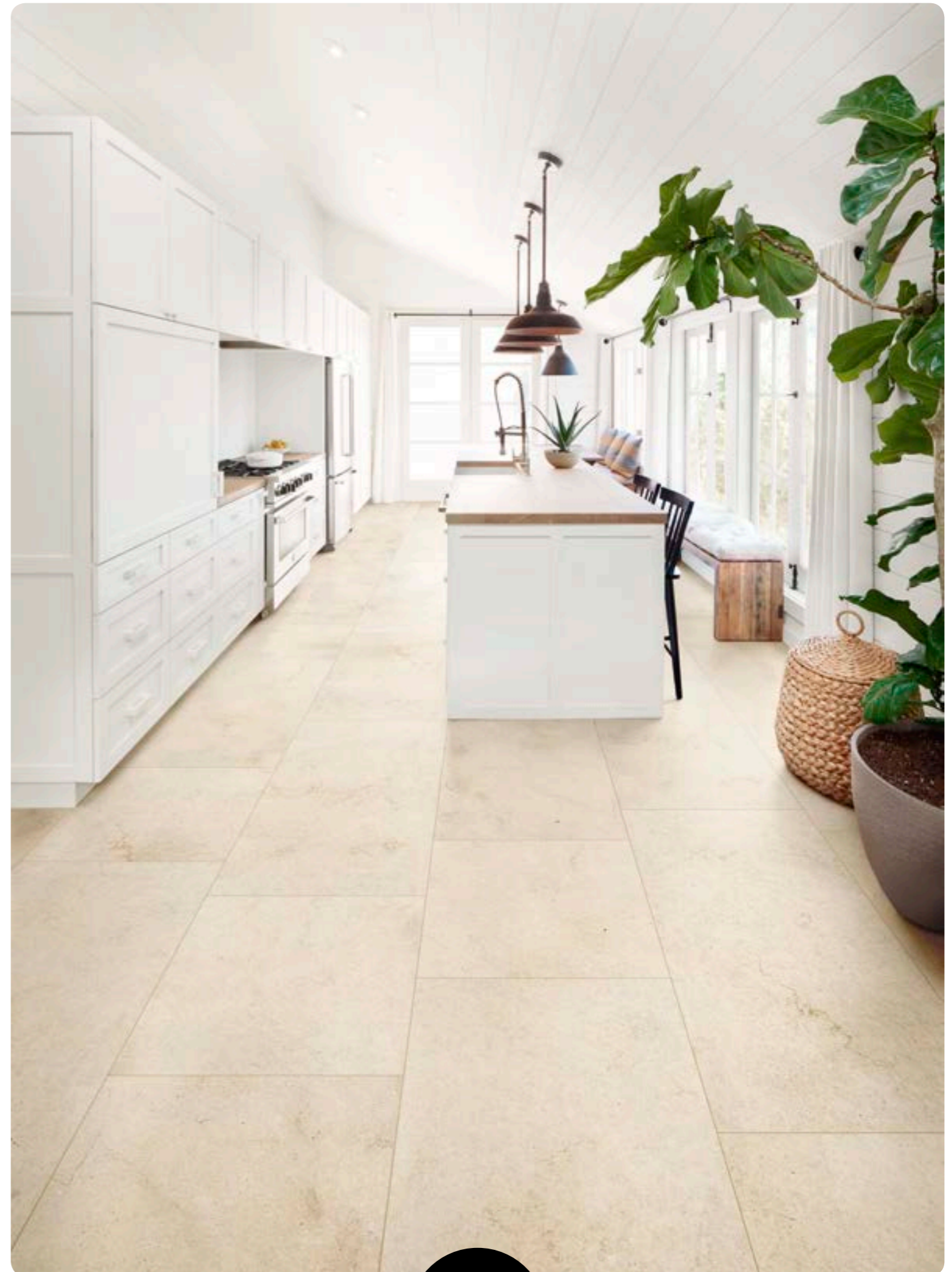
R09G  
Jerusalem Mosaico Avorio  
30x30

# JERUSALEM AVORIO

*I mosaici rievocano intrecci materici e i grandi formati dal sorprendente realismo arredano con eleganza e grande equilibrio.*

*The mosaics evoke tactile vein patterning and the amazingly realistic large sizes provide elegant, tasteful coverings.*

*Während die Mosaike an faszinierende Flechtmuster erinnern, frappieren die Großformate mit einem starken Realismus, der sich in elegante, harmonische Raumkonzepte fügt.*



R04Z  
Jerusalem Avorio rettificato  
60x60

R09J  
Jerusalem Mosaico Avorio  
30x30



J E R U S A L E M

A V O R I O



*Les mosaïques font penser  
à des entrelacs de matières,  
et les grands formats d'un  
réalisme exceptionnel  
apportent élégance et  
harmonie.*

*Los mosaicos evocan juegos  
matéricos y los formatos  
grandes, de sorprendente  
realismo, decoran con  
elegancia y notable medida.*

*Мозаика повторяет  
переплетение материалов,  
а большие форматы  
удивительно реалистично  
оформляют с чувством  
элегантности и высокой  
уравновешенности.*





R04Z  
*Jerusalem Avorio rettificato*  
60x60

R09J  
*Jerusalem Mosaico Avorio*  
30x30



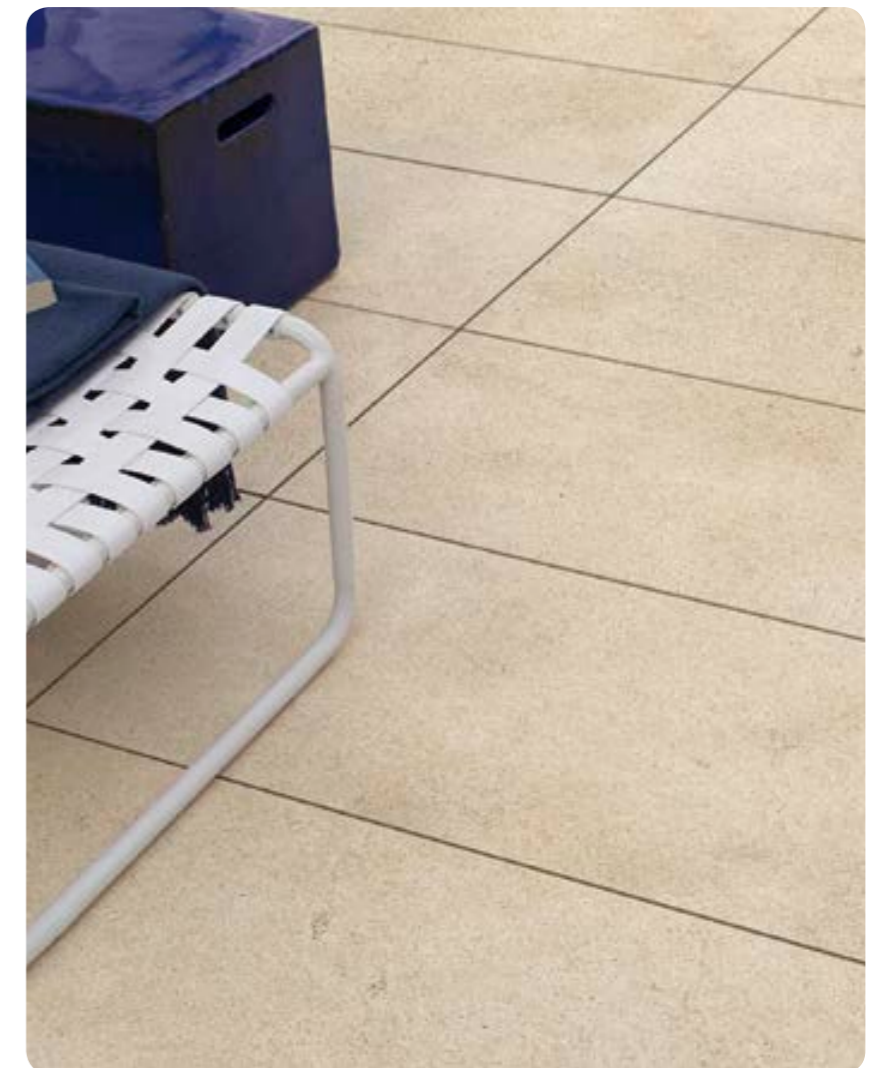
R07Y  
*Jerusalem Avorio Soft rettificato*  
75x75

R05V  
*Jerusalem Avorio strutturato rettificato*  
30x60

R06X  
*Jerusalem XT20 Avorio rettificato*  
50x100

J E R U S A L E M

A V O R I O



R08C  
Jerusalem Noce Soft rettificato  
60x120

R09H  
Jerusalem Mosaico Noce  
30x30

# JERUSALEM NOCE

*Diverse finiture: dalla morbida superficie soft alla funzionale finitura strutturata, Realstone è il progetto che completa la casa e i luoghi dell'ospitalità.*

*A choice of finishes: from the velvety soft surface to the functional structured finish, Realstone is the project that completes homes and entertainment venues.*

*In mehreren Oberflächen, beginnend bei der weichen Haptik von soft bis hin zur Zweckmäßigkeit der reliefierten Oberfläche: Das Konzept Realstone ist perfekt für den Wohnungsbau und das Hotelwesen.*







R05A  
*Jerusalem Noce rettificato*  
75x75

R09E  
*Woodgrace Chevron Tea rettificato*  
73,2x11,8



R06Y  
Jerusalem XT20 Noce rettificato  
50x100

R054  
Jerusalem Noce strutturato rettificato  
60x60

R02Q  
Calce Puro  
7x28

J E R U S A L E M

N O C E

*Une multitude de finitions : de la délicatesse de la version soft à la fonctionnalité de la version structurée, Realstone est le projet parfait pour compléter la maison, les structures d'hébergement, loisirs et restauration.*

*Diversos acabados: desde la suave superficie soft hasta el acabado funcional estructurado, Realstone es el proyecto que completa el hogar y los ámbitos habitables.*

*Разные отделки: от мягкой поверхности soft до практичной фактурной отделки; Realstone - это проект, который может оформить как дом, так и общественные пространства.*



R05A  
Jerusalem Noce rettificato  
75x75

R12A  
Realstone Mosaico Mix  
37x24,5

JERUSALEM

NOCE



R11Z  
Jerusalem Grigio Soft rettificato  
30x60

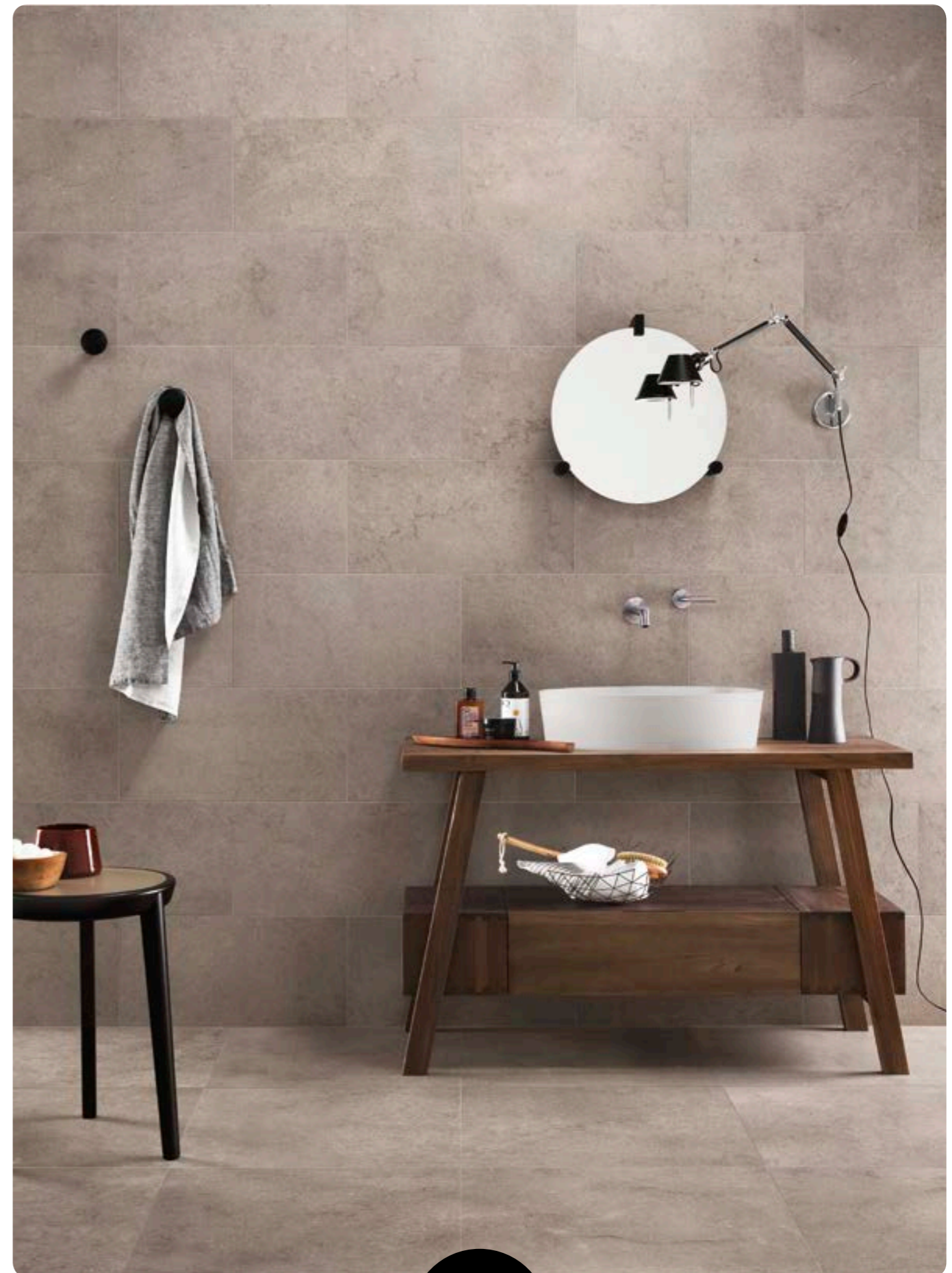
R11W  
Jerusalem Grigio Soft rettificato  
60x60

# JERUSALEM GRIGIO

*Realstone combina la bellezza naturale con la forza di un gres porcellanato comodo e pratico per gli interni, durevole e sicuro per tutti gli spazi esterni.*

*Realstone combines natural beauty with the strength of a porcelain stoneware, practical and convenient indoors and durable and safe for all outdoor areas.*

*Realstone verbindet natürliche Ästhetik mit den Leistungsmerkmalen von Feinsteinzeug: praktisch und bequem im Innenbereich, langlebig und sicher im Außenbereich.*





R10D  
*Jerusalem Grigio rettificato*  
60x120

R11Y  
*Jerusalem Grigio strutturato rettificato*  
30x60



R12E  
*Jerusalem XT20 Grigio rettificato*  
50x100

R12W  
*Griglia*  
15x50

R12Y  
*Canalina*  
15x50x8

R12E  
Jerusalem XT20 Grigio rettificato  
50x100

*Realstone allie la beauté naturelle à la force d'un grès cérame, confortable et pratique en intérieur, solide et sûr pour tous les espaces extérieurs.*

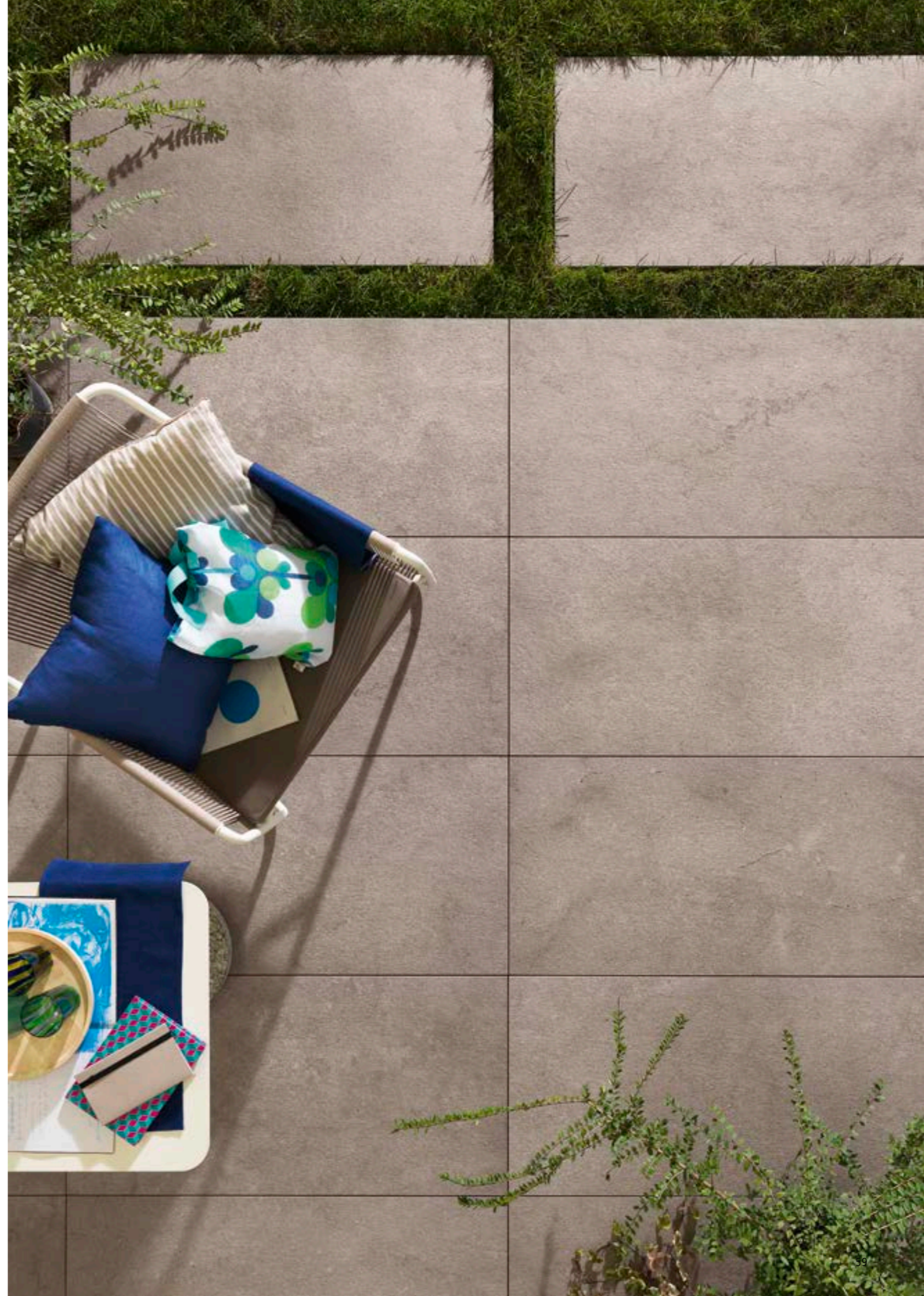
*Realstone combina la belleza natural con la fuerza de un gres porcelánico cómodo y práctico para los interiores, a la par que duradero y seguro para los espacios exteriores.*

*Realstone сочетает в себе природную красоту с силой керамогранита, который удобен и красив в помещениях, а также долговечен и безопасен на всех наружных пространствах.*



JERUSALEM

GRIGIO

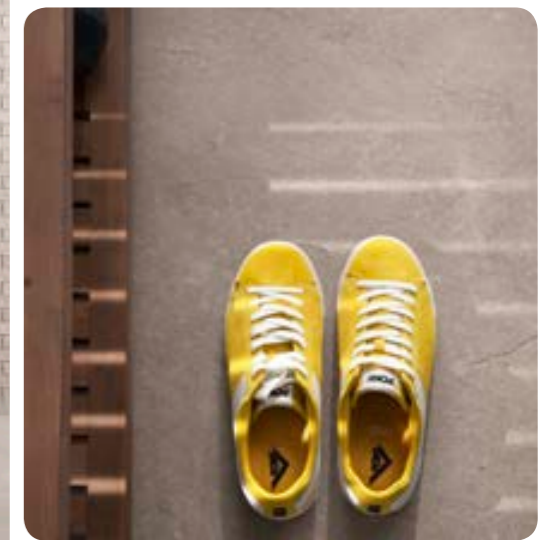




R123  
*Jerusalem Mosaico Grigio*  
30x30

R0RC  
*Jerusalem Grigio rettificato*  
75x75

JERUSALEM  
GRIGIO





# style

book

*Cardoso Grigio*  
*Quarzite Bianco*  
*Quarzite Grigio*  
*Jerusalem Avorio*  
*Jerusalem Noce*  
*Jerusalem Grigio*



**STYLES TEXTURES COLORS SIZES**



Tutti i pezzi speciali per esterno XT20 sono coordinati ai fondi di riferimento, garantiscono così una resa estetica impeccabile.

All the TX20 outdoor trims match the relative plain tile, guaranteeing an impeccable overall appearance.

Die Formteile XT20 für den Außenbereich sind passend zu den jeweiligen Grundfliesen gestaltet, was eine makellose Gesamtoptik gewährleistet.

Toutes les pièces spéciales pour extérieur XT20 sont assorties aux fonds de référence pour garantir une esthétique irréprochable.

Todas las piezas especiales para exterior XT20 están coordinadas con los fondos de referencia, garantizando de este modo un rendimiento estético impecable.

Все специальные изделия для наружных пространств XT20 сочетаются с соответствующими фоновыми материалами, что гарантирует безупречную эстетику.



a

I moduli spessorati 20 mm sono versatili e adatti a molteplici soluzioni: dalla posa a colla per zone carrabili, alle pose in appoggio su erba o ghiaia.

The extra-thick 20 mm modules are versatile and suitable for a wide range of uses: from installation with adhesive for driveways to simply resting on grass or gravel.

Die extrastarken Module 20 mm sind vielseitig für unzählige Lösungen geeignet, egal ob Verlegung im Kleberbett für Fahrwege oder Verlegung direkt auf Gras oder Kies.

Avec leur polyvalence, les modules ultra épais 20 mm conviennent à diverses applications : de la pose collée pour zones carrossables à la pose sur l'herbe et à celle sur gravier.

Los módulos de grosor aumentado de 20 mm son versátiles y resultan adecuados para múltiples soluciones: desde la colocación con cola para zonas transitables hasta los solados en seco sobre hierba o grava.

Модули толщиной 20 мм являются универсальными и пригодными для многочисленных решений: от укладки на клей в проезжих зонах до укладки на траву или щебень.



b

Il gres porcellanato XT20 è antiscivolo, ingelivo e non teme i carichi pesanti, la soluzione ideale per tutte le esigenze di sopraelevazione.

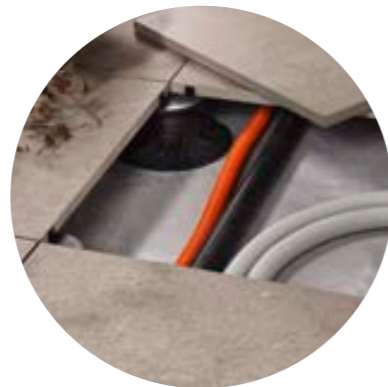
XT20 porcelain stoneware is anti-slip and frost-proof and designed to withstand heavy loads, the ideal solution for all raised paving needs.

Das Feinsteinzeug XT20 ist rutschhemmend, frostbeständig und belastbar: die ideale Lösung für Doppelböden.

Le grès cérame XT20 est antidérapant, résistant au gel et aux charges lourdes. C'est la solution idéale pour les poses surélevées.

El gres porcelánico XT20, antideslizante, resistente a las heladas y a las cargas pesadas, constituye la solución ideal para toda clase de exigencia relativa a pavimentos sobre elevados.

Керамогранит XT20 является нескользким, морозостойким и выдерживающим большие нагрузки - великолепный ответ на все необходимости при изготовлении фальшполов.



c

## SUGGERIMENTI DI STILE

*Style suggestions*

*Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte*

*Suggestions de style*

*Sugerencias estilísticas*

*Рекомендации по стилю*



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

*style* book

## XT20 INSTALLATION SYSTEMS

La proposta più attuale e funzionale per ogni tipo di pavimentazione esterna

The latest, most convenient idea for all kinds of outdoor paving

Ein äußerst aktuelles und zweckmäßiges Produkt für jeden Bodentyp im Außenbereich

La solution la plus moderne et la plus pratique pour tous les sols extérieurs

La propuesta más actual y funcional para cada tipo de pavimentación exterior

Самое актуальное и практичное предложение для настила внешних полов любого типа

### TERRAZZI

Patios  
Terrassen  
Terrasses  
Terrazas  
Террасы



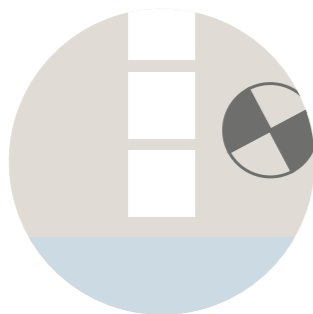
### GIARDINI, CAMMINAMENTI, ARREDO URBANO

Gardens, paths, urban furnishings  
Gärten, Gehwege, Stadtmöbiliar  
Jardins, cheminements,  
aménagement urbain  
Jardines, caminos, mobiliario urbano  
Парки, дорожки, городское  
пространство



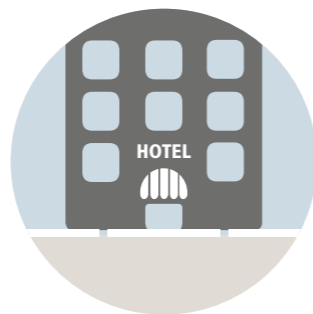
### SPIAGGE

Beaches  
Freibäder  
Plages  
Playas  
Пляжи



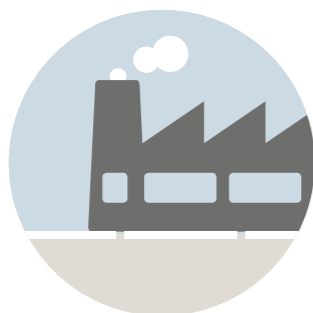
### ALBERGHI

Hotels  
Hotels  
Hôtels  
Hoteles  
Гостиницы



### AREE INDUSTRIALI

Industrial areas  
Industriebereiche  
Zones industrielles  
Áreas industriales  
Промышленные зоны



### CARRABILI

Driveways  
Fahrwege  
Sols carrossables  
Transitables  
Проезды



## POSA A SECCO SU ERBA



### WHERE:

giardini, vialetti e camminamenti residenziali, parchi e spazi ricreativi pubblici.

### PLUS:

- Velocità di esecuzione.
- Facilità di rimozione e riposizionamento.
- Economicità in quanto realizzabile senza l'intervento di personale specializzato.
- Inattaccabile da muffe ed agenti chimici\*.

### DRY LAYING ON GRASS

WHERE: gardens and paths around homes, in parks and public leisure locations.

### PLUS:

- Fast installation.
- Easy removal and repositioning.
- Cost savings, as no skilled labour is required.
- Immunity to moulds and chemicals\*.

### TROCKENVERLEGUNG AUF GRAS

WHERE: Gärten, Gehwege und Trittsteinwege in Wohnbereichen, Parks und Freizeitanlagen.

### PLUS:

- Schnelle Ausführung.
- Leichte Entfernung und Wiederverlegung.
- Kostenersparnis, da kein Fachpersonal zur Verlegung erforderlich ist.
- Beständigkeit gegenüber Schimmel und Chemikalien\*.

### POSE À SEC SUR L'HERBE

WHERE: jardins, allées et sentiers résidentiels, parcs et espaces publics récréatifs.

### PLUS:

- Rapidité d'exécution.
- Facilité de démontage et de repositionnement.
- Bon rapport qualité/prix, dans la mesure où la pose est réalisable sans l'intervention d'un personnel spécialisé.
- Résistance aux moisissures et aux agents chimiques\*.

### COLOCACIÓN EN SECO SOBRE HIERBA

WHERE: jardines, senderillos y caminos residenciales, parques y espacios públicos de recreo.

### PLUS:

- Se coloca con rapidez.
- Se puede retirar y reubicar fácilmente.
- Es económico, pues se puede colocar sin tener que recurrir a personal especializado.
- Es invulnerable ante mohos y agentes químicos\*.

### СУХАЯ УКЛАДКА НА ТРАВУ

WHERE: сады, садовые дорожки и тротуары, общественные парки и зоны отдыха.

### PLUS:

- Быстрота выполнения.
- Простота демонтажа и перекладки.
- Экономичность, так как укладка может выполняться без привлечения специализированной рабочей силы.
- Отсутствие воздействия плесени и химических веществ\*.

\*Ad eccezione dell'acido fluoridrico e dei suoi derivati. / Except for hydrofluoric acid and its compounds. / Mit Ausnahme von Fluorwasserstoffsäure und ihren Derivaten. / À l'exception de l'acide fluorhydrique et de ses dérivés. / A excepción del ácido fluorhídrico y sus derivados. / За исключением фтористоводородной кислоты и ее производных.

## POSA A SECCO SU SABBIA



### WHERE:

camminamenti ed aree di collegamento negli stabilimenti balneari.

### PLUS:

- Velocità di esecuzione.
- Facilità di rimozione e riposizionamento.
- Economicità in quanto realizzabile senza l'intervento di personale specializzato.
- Resistenza alla salsedine ed agli agenti atmosferici.
- Resistenza allo scivolamento anche a piedi nudi.

### DRY LAYING ON SAND

WHERE: paths and walkways within beach resorts.

### PLUS:

- Fast installation.
- Easy removal and repositioning.
- Cost savings, as no skilled labour is required.
- Resistance to salt spray and weather.
- Skid resistance, even for bare feet.

### TROCKENVERLEGUNG AUF SAND

WHERE: Trittsteinwege und Verbindungsflächen in Freibädern.

### PLUS:

- Schnelle Ausführung.
- Leichte Entfernung und Wiederverlegung.
- Kostenersparnis, da kein Fachpersonal zur Verlegung erforderlich ist.
- Beständigkeit gegen Salzwasser und Witterungseinflüsse.
- Rutschsicherheit, auch barfuß.

### POSE À SEC SUR LE SABLE

WHERE: sentiers et passerelles à l'intérieur des stations balnéaires.

### PLUS:

- Rapidité d'exécution.
- Facilité de démontage et de repositionnement.
- Bon rapport qualité/prix, dans la mesure où la pose est réalisable sans l'intervention d'un personnel spécialisé.
- Résistance au sel et aux agents atmosphériques.
- Antidérapant, même pieds nus.

### COLOCACIÓN EN SECO SOBRE ARENA

WHERE: caminos y áreas de conexión en los establecimientos de baño de la playa.

### PLUS:

- Se coloca con rapidez.
- Se puede retirar y reubicar fácilmente.
- Es económico, pues se puede colocar sin tener que recurrir a personal especializado.
- Resiste frente a la salinidad y los agentes atmosféricos.
- Es resistente al deslizamiento incluso caminando descalzos.

### СУХАЯ УКЛАДКА НА ПЕСОК

WHERE: тротуары и дорожки на пляжах.

### PLUS:

- Быстрота выполнения.
- Простота демонтажа и перекладки.
- Экономичность, так как укладка может выполняться без привлечения специализированной рабочей силы.
- Стойкость к морской воде и к атмосферному воздействию.
- Нескользящий материал даже при хождении босиком.

## POSA A SECCO SU GHIAIA



### WHERE:

patii, camminamenti, passaggi pedonali ed in generale aree cortilive e zone di relax.

### PLUS:

- Velocità di esecuzione.
- Facilità di rimozione e riposizionamento.
- Economicità in quanto realizzabile senza l'intervento di personale specializzato.
- Drenaggio delle acque piovane grazie alle fughe aperte.
- Realizzazione di superfici esteticamente uniformi in quanto non richiede giunti di dilatazione.

### DRY LAYING ON GRAVEL

WHERE: patios, paths, pedestrian walkways and courtyards and relaxation areas in general.

### PLUS:

- Fast installation.
- Easy removal and repositioning.
- Cost savings, as no skilled labour is required.
- Effective rainwater drainage through the open joints.
- Creation of seamless surfaces, since expansion joints are not required.

### TROCKENVERLEGUNG AUF KIES

WHERE: Innenhöfe, Trittsteinwege, Gehwege und im Allgemeinen Hofflächen und Ruhezeiten.

### PLUS:

- Schnelle Ausführung.
- Leichte Entfernung und Wiederverlegung.
- Kostenersparnis, da kein Fachpersonal zur Verlegung erforderlich ist.
- Versickern des Regenwassers durch die offenen Fugen.
- Einheitliche Optik, da keine Bewegungsfugen erforderlich sind.

### POSE À SEC SUR LE GRAVIER

WHERE: patios, sentiers, passages piétons et, de manière générale, cours et espaces détente.

### PLUS:

- Rapidité d'exécution
- Facilité de démontage et de repositionnement.
- Bon rapport qualité/prix, dans la mesure où la pose est réalisable sans l'intervention de personnel spécialisé.
- Drainage des eaux de pluie grâce aux joints ouverts.
- Réalisation de surfaces esthétiquement uniformes, dans la mesure où les joints de dilatation ne sont pas nécessaires.

### COLOCACIÓN EN SECO SOBRE GRAVA

WHERE: plazuelas, caminitos, pasarelas para peatones y patios y zonas de relax en general.

### PLUS:

- Se coloca con rapidez.
- Se puede retirar y reubicar fácilmente.
- Es económico, pues se puede colocar sin tener que recurrir a personal especializado.
- Asegura el drenaje de las aguas pluviales gracias a las juntas abiertas de las losas.
- Permite realizar superficies estéticamente uniformes, pues no requiere disponer juntas de dilatación.

### СУХАЯ УКЛАДКА НА ЩЕБЕНЬ

WHERE: патио, тротуары, пешеходные дорожки, прилегающие территории зданий и зоны отдыха.

### PLUS:

- Быстрота выполнения.
- Простота демонтажа и перекладки.
- Экономичность, так как укладка может выполняться без привлечения специализированной рабочей силы.
- Дренаж ливневых вод через открытые швы.
- Оформление поверхностей с равномерным внешним видом, так как нет необходимости в расширительных швах.

## POSA A COLLA SU MASSETTO



### WHERE:

aree carrabili, rampe di accesso ai garage, parcheggi ed aree cortilive.

### PLUS:

- Elevata resistenza del sistema ai carichi dinamici e concentrati.
- Possibilità di utilizzo combinato fra aree pedonali ed aree carrabili dello stesso materiale.
- Idoneità d'impiego per ambiti sia residenziali che pubblici e commerciali.

### LAYING ON SCREED WITH ADHESIVE

WHERE: driveways, garage access ramps, car parks and yards.

### PLUS:

- The system's excellent resistance to dynamic and concentrated loads.
- Option for use of the same material in pedestrian and vehicle areas.
- Suitability for both residential and public or retail locations.

### VERLEGUNG IM KLEBERBETT AUF ESTRICH

WHERE: Befahrbare Flächen, Garagenrampen, Parkplätze und Hofflächen.

### PLUS:

- Hohe Widerstandsfähigkeit gegen dynamische und punktförmige Belastungen.
- Möglichkeit zur kombinierten Verwendung des gleichen Materials auf begeh- und befahrbaren Flächen.
- Eignung für den Einsatz im privaten Wohnbereich, öffentlichen Bereich und Objektbereich.

### POSE COLLÉE SUR CHAPE

WHERE: zones carrossables, rampes d'accès aux garages, parkings et cours.

### PLUS:

- Haute résistance du système aux charges dynamiques et concentrées.
- Possibilité d'utilisation combinée entre zones piétonnes et zones carrossables avec le même matériau.
- Possibilité d'utilisation dans des espaces résidentiels, publics et commerciaux.

### COLOCACIÓN CON COLA SOBRE CAPA DE RELLENO

WHERE: áreas transitables, rampas de acceso a garajes, aparcamientos y patios.

### PLUS:

- El sistema ofrece una elevada resistencia a las cargas dinámicas y concentradas.
- Se puede aplicar sin solución de continuidad enlazando áreas peatonales y de tránsito rodado, sirviéndose del mismo material.
- Resulta idóneo tanto para ámbitos residenciales como públicos y comerciales.

### НАКЛЕИВАНИЕ НА СТЯЖКУ

WHERE: проезжие части, въезды в гаражи, на парковки и во дворы.

### PLUS:

- Высокая устойчивость к динамическим и концентрированным нагрузкам.
- Возможность использования одного и того же материала как в пешеходных зонах, так и в местах движения транспортных средств.
- Возможность применения как в жилых, так и в общественных и торговых объектах.

## POSA SOPRAELEVATA



### PLUS:

- Consente di ospitare cavi elettrici e tubature idrauliche.
- È di facile manutenzione; per eventuali interventi basta sollevare manualmente i singoli pannelli.
- La posa non richiede la demolizione del pavimento preesistente.
- Migliora l'isolamento termico grazie alla ventilazione del sottopavimento.
- Consente la posa in opera planare su tutta la superficie.
- Permette lo smaltimento e scarico delle acque meteoriche dalla fuga purchè la posa sia eseguita con le opportune pendenze\*.
- Non necessita di tempi di assestamento per cui elimina ogni rischio derivante da infiltrazioni di acque nel massetto.

### RAISED PAVINGS

#### PLUS:

- They are able to house electric wiring and water supply and drainage pipes.
- They ensure easy maintenance; individual panels can be lifted as needed.
- No need to demolish the existing floor prior to installation.
- Better thermal insulation thanks to the ventilation below the paving.
- Flat laying across the entire surface.
- Allows rainwater run-off from the joint provided the paving is laid with the appropriate gradients\*.
- No need for settling times so there is no risk of water seepage into the screed.

### VERLEGUNG AUF STELZLAGERN

#### PLUS:

- Ermöglicht die Unterbringung von Stromkabeln und Leitungen.
- Wartungsfreundlich, da für eventuelle Maßnahmen nur die einzelnen Platten aufzunehmen sind.
- Keine Entfernung des Altbodens erforderlich.
- verbessert die Wärmedämmung durch Belüftung des Unterbodens.
- Ermöglicht eine durchgehend plane Verlegung.
- Ermöglicht das Versickern des.
- Gestattet die Entfernung und den Abfluss von Niederschlagswasser aus der Fuge, sofern die Verlegung mit dem angemessenen Gefälle ausgeführt wurde\*.
- Keine Setzzeiten, dadurch kein Risiko durch eindringende Nässe in den Estrich.

### POSE SURÉLEVÉE

#### PLUS:

- Elle permet de dissimuler des câbles électriques et des tuyaux de plomberie.
- Maintenance facile. En cas d'interventions, il suffit de soulever les panneaux à la main.
- Elle n'exige pas la démolition de l'ancien revêtement de sol.
- Elle optimise l'isolation thermique par l'aération du vide technique.
- Elle uniformise l'ensemble de la surface de pose.
- Permet l'écoulement et l'évacuation des eaux pluviales du joint si la pose est réalisée en respectant les pentes correctes\*.
- Elle n'a pas besoin d'un temps de repos et, par conséquent, elle prévient les infiltrations d'eau dans la chape.



\* Marazzi Group consiglia di creare una pendenza  $\geq 1,5\%$  sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati (dovuti al fenomeno fisico della tensione superficiale e all'assorbimento praticamente nullo del gres porcellanato); nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie della piastrella, nonostante una posa a regola d'arte, Marazzi Group suggerisce di intervenire meccanicamente con l'utilizzo di uno spazzetone o aspiraliquidi. / Marazzi Group recommends the creation of a gradient of  $\geq 1,5\%$  on the finished surface, to prevent the formation of standing water (due to the physical phenomenon of surface tension and the fact that porcelain stoneware absorbs virtually no water); in the event that areas of standing water persist on the surface of the tiles in spite of correct installation practice, Marazzi Group advises its removal using a mop or wet vacuum cleaner. / Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung (infolge der Oberflächenspannung und fehlenden Wasseraufnahme von Feinsteinzeug) empfiehlt die Marazzi Group die Ausbildung eines Gefälles  $\geq 1,5\%$  auf der Trittpläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, empfiehlt die Marazzi Group dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Wischers oder Nasssaugers. / Marazzi Group conseille de créer une inclinaison  $\geq 1,5\%$  sur la surface de piétement en vue de limiter la formation de stagnation d'eau localisée (due à un phénomène physique de tension superficielle et à une capacité d'absorption pratiquement nulle du grès cérame). Si cette stagnation devait persister sur la surface du carreau, malgré une pose selon les règles de l'art, Marazzi Group suggère une intervention mécanique au moyen d'un balai-brosse ou d'un aspirateur de liquides. / Marazzi Group recomienda crear una pendiente  $\geq 1,5\%$  en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada (debidos al fenómeno físico de la tensión superficial y a la absorción prácticamente nula del gres porcelánico); en caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, Marazzi Group sugiere intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos. / Marazzi Group recomienda crear un ángulo  $\geq 1,5\%$  en la superficie de tránsito para prevenir la formación de charcos de agua (debidos al fenómeno físico de la tensión superficial y al hecho de que el gres cerámico absorbe prácticamente cero agua); en caso de que estos charcos persistan en la superficie de las baldosas a pesar de una instalación correcta, Marazzi Group recomienda su eliminación mediante un cepillo o un aspirador de líquidos. / Для предотвращения образования застоев воды (вызванных физическим явлением поверхностного натяжения и практически нулевым водопоглощением керамогранита). Если, несмотря на качественно выполненную укладку, вода застаивается на поверхности плитки, то Marazzi Group советует удалить ее механическими средствами, например, шваброй или пылесосом для сбора жидкостей.

Per le istruzioni di posa consultare il sito [www.ragno.it](http://www.ragno.it) o richiedere il manuale specifico. / For laying instructions, see [www.ragno.it](http://www.ragno.it) or request the specific manual. / Für Verlegehinweise konsultieren Sie bitte unsere Website [www.ragno.it](http://www.ragno.it) oder fordern Sie die entsprechende Anleitung an. / Pour connaître les instructions de pose, veuillez visiter le site [www.ragno.it](http://www.ragno.it) ou demander le manuel prévu à cet effet. / Para consultar las instrucciones de colocación accédase al sitio [www.ragno.it](http://www.ragno.it) o solicítese el manual correspondiente. / Для получения инструкций по укладке заходите на сайт [www.ragno.it](http://www.ragno.it) или же закажите специальное руководство.

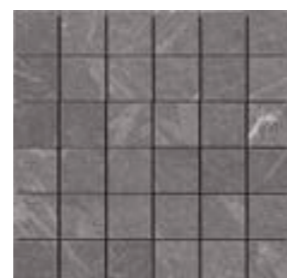
gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

# Realstone\_Cardoso

60x120 75x75 60x60 30x60



<b>V2</b>	<b>R10</b>	<b>R9</b>	<b>R11</b>	<b>C</b>	<b>PENDULUM</b> classe 2	<b>PENDULUM</b> classe 1	<b>PENDULUM</b> classe 3	<b>PENDULUM</b> ptv > 36	<b>BCR</b> μ > 0,40	<b>D-COF</b> > 0,42	<b>≤ 175 mm<sup>2</sup></b>
naturale	soft	strutturato	strutturato		naturale	soft	strutturato	naturale + strutturato			



**R08U** Cardoso Mosaico 3D Grigio  
30x30



**R08V** Cardoso Muretto Grigio  
30x60



**R12A** Realstone Mosaico Mix\*  
37x24,5

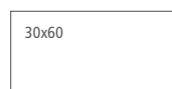
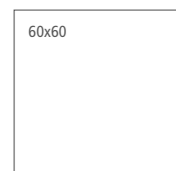
**H** Naturale

**H** Soft

**H** Strutturato

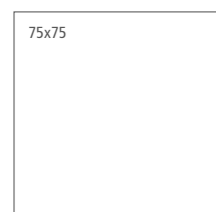


- R048** Cardoso Grigio rettificato
- R049** Cardoso Grigio Strutturato rettificato
- R07P** Cardoso Grigio Soft rettificato



- R04A** Cardoso Grigio rettificato
- R04C** Cardoso Grigio Strutturato rettificato
- R07Q** Cardoso Grigio Soft rettificato

- R05R** Cardoso Grigio rettificato
- R05S** Cardoso Grigio Strutturato rettificato
- R07R** Cardoso Grigio Soft rettificato



- R04D** Cardoso Grigio rettificato
- R07N** Cardoso Grigio Soft rettificato

## tech info

\*

Mix di tutti i fondi / Mixture of all plain tiles / Mischung aller Grundfliesen / Mélange de tous les fonds / Mezcla de todos los fondos / Смесь всех фоновых плиток

\*\*

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo / Skirting cut from plain tile / Aus Grundfliese geschnittener Sockel / Plinthe obtenue par découpe du fond / Rodapié obtenido mediante corte del fondo / Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

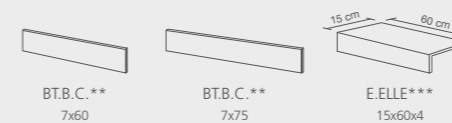
\*\*\*

Assemblato / Two-piece L-tile / Randstein zweiteilig / Assemblé / Montado / Собранный



Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. / Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. / Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. / Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production. / Diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción. / Заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

**pezzi speciali** / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



Cardoso Grigio	R12G	R12H	R02D
----------------	------	------	------

Per le pavimentazioni esterne non protette, Ragno consiglia di creare una pendenza ≥ 1,5% sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi. / For unprotected outdoor pavings, Ragno recommends the creation of a gradient of ≥ 1.5% on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners. / Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Ragno die Ausbildung eines Gefälles ≥ 1,5% auf der Tritfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich. / Pour des sols extérieurs non protégés, Ragno conseille de créer une inclinaison ≥ 1,5% sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire. / En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Ragno recomienda crear una pendiente ≥ 1,5% en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos. / Для наружных незащищенных полов Ragno рекомендует создавать уклон ≥ 1,5% на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или аппараты для сбора жидкостей.



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro / Mosaic mesh - mounted on fibreglass / Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik / Mosaïque montée sur filet en fibre de verre / Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio / Мозаика, собранная на сетке из стекловолоконна



Mosaico assemblato con tratto plastico / Spot-bonded mosaic / Punktverklebtes Mosaik / Mosaïque montée avec trait de colle / Mosaico colocado aplicando cola plástica / Мозаика с сегментами, выполненными из пластмассы - Мозаика, собранная на клеевой точке



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispetta dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Cardoso grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Cardoso is eligible for LEED credits / Cardoso trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Cardoso permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Cardoso contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Cardoso помогает набрать кредиты LEED

**imballi** / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

	Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки	Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон
	<b>M<sup>2</sup></b>	<b>KG</b>
	<b>M<sup>2</sup></b>	<b>KG</b>
	<b>≠ mm</b>	

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка								
60x120	nat.	2	1,44	34,13	36	51,84	1228,64	10,5
60x120	strutt.	2	1,44	33,89	36	51,84	1219,96	10,5
60x120	soft	2	1,44	34,24	36	51,84	1232,60	10,5
75x75		2	1,13	24,48	42	47,25	1028,19	10
75x75	soft	2	1,13	24,98	42	47,25	1049,26	10
60x60	nat. / strutt.	3	1,08	25,50	40	43,20	1020,00	10
60x60	soft	3	1,08	24,50	40	43,20	980,00	10
30x60	nat. / strutt.	5	0,90	22,44	48	43,20	1077,18	10
30x60	soft	5	0,90	21,55	48	43,20	1029,13	10
decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры								
30x60	muretto	4	0,72	19,37	27	19,44	522,95	10
37x24,5	mosaico mix	5	0,34	5,41	54	18,37	292,10	10
30x30	mosaico 3D	4	0,72	19,37	27	19,44	522,96	10
pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия								
15x60x4	E.ELLE	4	0,36	8,70				
7x75	BT.B.C.	14	10,5 ml	18,42				10
7x60	BT.B.C.	15	9,0 ml	18,18				10

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

# Realstone\_Cardoso XT20

50x100



**R06W** Cardoso XT20 Grigio rettificato  
50x100



## tech info

★

Assemblato  
Two-piece L-tile  
Randstein zweiteilig  
Assemblé  
Montado  
Собранная



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Cardoso XT20 grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Cardoso XT20 is eligible for LEED credits / Cardoso XT20 trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Cardoso XT20 permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Cardoso XT20 contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Cardoso XT20 помогает набрать кредиты LEED



Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. / Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. / Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. / Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production. / Diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción. / Заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон



fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка	50x100	1	0,5	23,08	30	15,00	692,35	20
----------------------------------------------------------------------	--------	---	-----	-------	----	-------	--------	----

## pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия

	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	ALZATA RISER TILE 20x100	ALZATA RISER TILE 20x100	ALZATA RISER TILE 20x100
LAVORAZIONE LATI TAGLIO + ASSEMBLAGGIO EDGES PRODUCED BY CUTTING + ASSEMBLY	SOLO SU LATO LUNGO ON LONG SIDE ONLY	LATO LUNGO + SX LONG SIDE + L	LATO LUNGO + DX LONG SIDE + R	LATO LUNGO + DX + SX LONG SIDE + R + L	NESSUN LATO LAVORATO NO SHAPED EDGES	ENTRAMBI I LATI CORTI BOTH SHORT SIDES	DX/SX RIBALTABILE RL REVERSIBLE
Cardoso XT20 Grigio	R09M	R09N	R09P	R09Q	R09R	R09S	R09T
	COPRI MURETTO COPING TILE 40x100	COPRI MURETTO COPING TILE 40x100	ELEMENTO ELLE* L-EDGING TILE* 15x100x4	BORDO U* U-EDGING TILE* 15x50x15	CORDOLO L* L-KERB TILE* 15x50x20	CANALINA* GUTTER TILE* 15x50x8	GRIGLIA GRID TILE 15x50
LAVORAZIONE ROMPIGOCCIA NON-DRIP EDGE	SU 2 LATI LUNGI ON THE 2 LONG SIDES	SU 3 LATI ON 3 SIDES					
Cardoso XT20 Grigio	R09U	R09V	R09L	R09X	R09W	R09Y	R09Z

Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato.

All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered.

Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet.

Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée.

Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos.

Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Per le pavimentazioni esterne non protette, Ragno consiglia di creare una pendenza ≥ 1,5% sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi. / For unprotected outdoor pavings, Ragno recommends the creation of a gradient of ≥ 1.5% on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners. / Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Ragno die Ausbildung eines Gefälles ≥ 1,5% auf der Trittlfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich. / Pour des sols extérieurs non protégés, Ragno conseille de créer une inclinaison ≥ 1,5 % sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire. / En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Ragno recomienda crear una pendiente ≥ 1,5% en la superficie transitabile para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos. / Для наружных незащищенных полов Ragno рекомендует создавать уклон ≥ 1,5% на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

# Realstone\_Quarzite

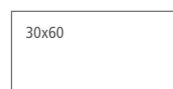
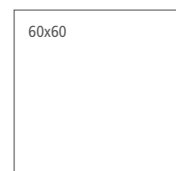
60x120 60x60 30x60



- H** Naturale
- H** Soft
- H** Strutturato

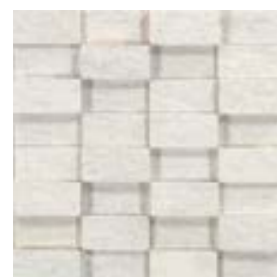


- R04G** Quarzite Bianco rettificato
- R04K** Quarzite Bianco Strutturato rettificato
- R07T** Quarzite Bianco Soft rettificato



- R04N** Quarzite Bianco rettificato
- R04R** Quarzite Bianco Strutturato rettificato
- R07V** Quarzite Bianco Soft rettificato

- R07K** Quarzite Bianco rettificato
- R07M** Quarzite Bianco strutturato rettificato
- R07X** Quarzite Bianco Soft rettificato



**R08X** Quarzite Mosaico 3D Bianco  
29x29

- H** Naturale
- H** Soft
- H** Strutturato



- R04E** Quarzite Grigio rettificato
- R04H** Quarzite Grigio Strutturato rettificato
- R07S** Quarzite Grigio Soft rettificato



- R04L** Quarzite Grigio rettificato
- R04P** Quarzite Grigio Strutturato rettificato
- R07U** Quarzite Grigio Soft rettificato

- R07J** Quarzite Grigio rettificato
- R07L** Quarzite Grigio Strutturato rettificato
- R07W** Quarzite Grigio Soft rettificato



**R08W** Quarzite Mosaico 3D Grigio  
29x29



**R08Z** Quarzite Muretto Bianco  
30x60



**R08Y** Quarzite Muretto Grigio  
30x60



**R12A** Realstone Mosaico Mix\*  
37x24,5



Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. / Significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material. / Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. / Variación significativa au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel. / Variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material. / Значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

## tech info

\*

Mix di tutti i fondi / Mixture of all plain tiles / Mischung aller Grundfliesen / Mélange de tous les fonds / Mezcla de todos los fondos / Смесь всех фоновых плиток

\*\*

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo / Skirting cut from plain tile / Aus Grundfliese geschnittener Sockel / Plinthe obtenue par découpe du fond / Rodapié obtenido mediante corte del fondo / Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

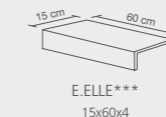
\*\*\*

Assemblato / Two-piece L-tile / Randstein zweitellig / Assemblé / Montado / Собранныя

## pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



BT.B.C. \*\*  
7x60



E.ELLE \*\*\*  
15x60x4

Quarzite Bianco	R12K	R06C
Quarzite Grigio	R12J	R03K

Per le pavimentazioni esterne non protette, Ragno consiglia di creare una pendenza  $\geq 1,5\%$  sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi. / For unprotected outdoor pavings, Ragno recommends the creation of a gradient of  $\geq 1.5\%$  on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners. / Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Ragno die Ausbildung eines Gefälles  $\geq 1,5\%$  auf der Tritfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich. / Pour des sols extérieurs non protégés, Ragno conseille de créer une inclinaison  $\geq 1,5\%$  sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire. / En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Ragno recomienda crear una pendiente  $\geq 1,5\%$  en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos. / Для наружных незащищенных полов Ragno рекомендует создавать уклон  $\geq 1,5\%$  на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.



Mosaico assemblato con resina / Resin-bonded mosaic / Harzverklebtes Mosaik / Mosaïque montée avec résine / Mezcla de todos los fondos / Смесь всех фоновых плиток



Mosaico assemblato con tratto plastico / Spot-bonded mosaic / Punktverklebtes Mosaik / Mosaïque montée avec trait de colle / Mosaico colocado aplicando cola plástica / Мозаика с сегментами, выполненными из пластмассы - Мозаика, собранная на клеевой точке



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Quarzite grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Quarzite is eligible for LEED credits / Quarzite trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Quarzite permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Quarzite contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Quarzite помогает набрать кредиты LEED

## imballi / packaging / verpackungen / emballages / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки

Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон



fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка								
60x120		2	1,44	34,71	36	51,84	1249,59	10,5
60x120	strutt.	2	1,44	34,77	36	51,84	1251,63	10,5
60x120	soft	2	1,44	34,24	36	51,84	1232,60	10,5
60x60		3	1,08	25,50	40	43,20	1020,00	10
60x60	soft	3	1,08	24,50	40	43,20	980,00	10
30x60		5	0,90	22,44	48	43,20	1077,18	10
<b>decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры</b>								
30x60	muretto	4	0,72	19,37	27	19,44	522,96	10
37x24,5	mosaico mix	5	0,34	5,41	54	18,37	292,10	10
29x29	mosaico	4	0,34	7,83	80	26,91	626,00	10
<b>pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия</b>								
15x60x4	E.ELLE	4	0,36	8,70				
7x60	BT.B.C.	15	9,0 ml	18,18				10

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

# Realstone\_Quarzite XT20

50x100



**R07H** Quarzite XT20 Bianco rettificato  
50x100



**R07G** Quarzite XT20 Grigio rettificato  
50x100



## tech info

★

Assemblato  
wo-piece L-tile  
Randstein zweiteilig  
Assemblé  
Montado  
Собранная



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

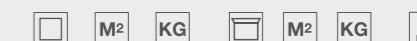
Quarzite XT20 grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Quarzite XT20 is eligible for LEED credits / Quarzite XT20 trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Quarzite XT20 permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Quarzite XT20 contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Quarzite XT20 помогает набрать кредиты LEED



Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. / Significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material. / Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. / Variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel. / Variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material. / Значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон



fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка

50x100	1	0,50	23,08	30	15,00	692,35	20
--------	---	------	-------	----	-------	--------	----

## pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия

	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	ALZATA RISER TILE 20x100	ALZATA RISER TILE 20x100	ALZATA RISER TILE 20x100
LAVORAZIONE LATI TAGLIO + ASSEMBLAGGIO EDGES PRODUCED BY CUTTING + ASSEMBLY	SOLO SU LATO LUNGO ON LONG SIDE ONLY	LATO LUNGO + SX LONG SIDE + L	LATO LUNGO + DX LONG SIDE + R	LATO LUNGO + DX + SX LONG SIDE + R + L	NESSUN LATO LAVORATO NO SHAPED EDGES	ENTRAMBI I LATI CORTI BOTH SHORT SIDES	DX/SX RIBALTABILE RL REVERSIBLE
Quarzite XT20 Bianco	R10L	R10N	R10Q	R10S	R10U	R10Z	R11C
Quarzite XT20 Grigio	R10M	R10P	R10R	R10T	R10Y	R11A	R11D

	COPRI MURETTO COPING TILE 40x100	COPRI MURETTO COPING TILE 40x100	ELEMENTO ELLE* L-EDGING TILE* 15x100x4	BORDO U* U-EDGING TILE* 15x50x15	CORDOLO L* L-KERB TILE* 15x50x120	CANALINA* GUTTER TILE* 15x50x8	GRIGLIA GRID TILE 15x50
LAVORAZIONE ROMPIGOCCIA NON-DRIP EDGE	SU 2 LATI LUNGH ON THE 2 LONG SIDES	SU 3 LATI ON 3 SIDES					
Quarzite XT20 Bianco	R11E	R11G	R10G	R11L	R11J	R11N	R10Q
Quarzite XT20 Grigio	R11F	R11H	R10J	R11M	R11K	R11P	R10R

Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato.

All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered.

Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet.

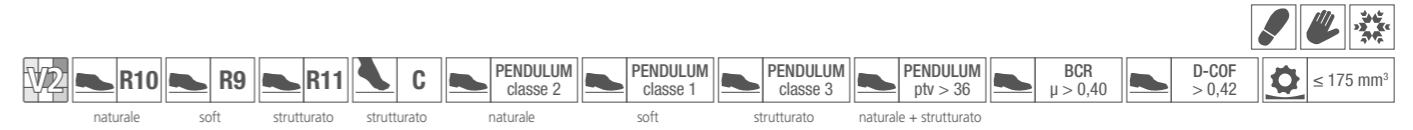
Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée.

Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos.

Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Per le pavimentazioni esterne non protette, Ragno consiglia di creare una pendenza ≥ 1,5% sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi. / For unprotected outdoor pavings, Ragno recommends the creation of a gradient of ≥ 1.5% on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners. / Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Ragno die Ausbildung eines Gefälles ≥ 1,5% auf der Trittlfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich. / Pour des sols extérieurs non protégés, Ragno conseille de créer une inclinaison ≥ 1,5% sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire. / En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Ragno recomienda crear una pendiente ≥ 1,5% en la superficie transitabile para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos. / Для наружных незащищенных полов Ragno рекомендует создавать уклон ≥ 1,5% на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.





- H** Naturale
- H** Soft
- H** Strutturato

- H** Naturale
- H** Soft
- H** Strutturato

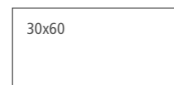
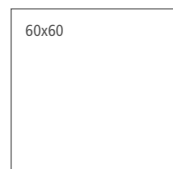
- H** Naturale
- H** Soft
- H** Strutturato



- R04V** Jerusalem Avorio rettificato
- R04X** Jerusalem Avorio Strutturato rettificato
- R08A** Jerusalem Avorio Soft rettificato

- R04W** Jerusalem Noce rettificato
- R04Y** Jerusalem Noce Strutturato rettificato
- R08C** Jerusalem Noce Soft rettificato

- R10D** Jerusalem Grigio rettificato
- R10K** Jerusalem Grigio Strutturato rettificato
- R10H** Jerusalem Grigio Soft rettificato



- R04Z** Jerusalem Avorio rettificato
- R053** Jerusalem Avorio Strutturato rettificato
- R08D** Jerusalem Avorio Soft rettificato

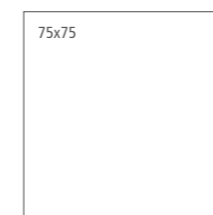
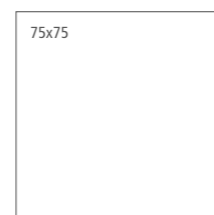
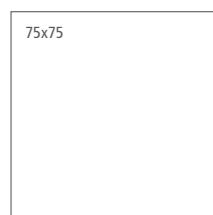
- R05T** Jerusalem Avorio rettificato
- R05V** Jerusalem Avorio Strutturato rettificato
- R08F** Jerusalem Avorio Soft rettificato

- R052** Jerusalem Noce rettificato
- R054** Jerusalem Noce Strutturato rettificato
- R08E** Jerusalem Noce Soft rettificato

- R05U** Jerusalem Noce rettificato
- R05W** Jerusalem Noce Strutturato rettificato
- R08G** Jerusalem Noce Soft rettificato

- R10W** Jerusalem Grigio rettificato
- R115** Jerusalem Grigio Strutturato rettificato
- R11W** Jerusalem Grigio Soft rettificato

- R11X** Jerusalem Grigio rettificato
- R11Y** Jerusalem Grigio strutturato rettificato
- R12Z** Jerusalem Grigio Soft rettificato



- R057** Jerusalem Avorio rettificato
- R07Y** Jerusalem Avorio Soft rettificato

- R05A** Jerusalem Noce rettificato
- R07Z** Jerusalem Noce Soft rettificato

- R0RC** Jerusalem Grigio rettificato
- R0WS** Jerusalem Grigio Soft rettificato

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

# Realstone\_Jerusalem

60x120 75x75 60x60 30x60



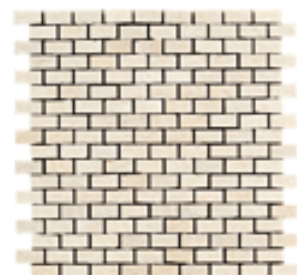
**R09G** Jerusalem Mosaico Avorio  
30x30



**R09H** Jerusalem Mosaico Noce  
30x30



**R122** Jerusalem Mosaico Grigio  
30x30



**R09J** Jerusalem Mosaico Avorio  
30x30



**R09K** Jerusalem Mosaico Noce  
30x30



**R123** Jerusalem Mosaico Grigio  
30x30



**R12A** Realstone Mosaico Mix\*  
37x24,5

## tech info

\*

Mix di tutti i fondi / Mixture of all plain tiles / Mischung aller Grundfliesen / Mélange de tous les fonds / Mezcla de todos los fondos / Смесь всех фоновых плиток

\*\*

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo / Skirting cut from plain tile / Aus Grundfliese geschnittener Sockel / Plinthe obtenue par découpe du fond / Rodapié obtenido mediante corte del fondo / Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

\*\*\*

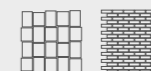
Assemblato / Two-piece L-tile / Randstein zweiteilig / Assemblé / Montado / Собранный

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



Jerusalem Avorio	R12L	R12P	R06D
Jerusalem Noce	R12M	R12Q	R06E
Jerusalem Grigio	R12N	R12R	R06F

Per le pavimentazioni esterne non protette, Ragno consiglia di creare una pendenza  $\geq 1,5\%$  sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi. / For unprotected outdoor pavings, Ragno recommends the creation of a gradient of  $\geq 1.5\%$  on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners. / Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Ragno die Ausbildung eines Gefälles  $\geq 1,5\%$  auf der Trittlfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich. / Pour des sols extérieurs non protégés, Ragno conseille de créer une inclinaison  $\geq 1,5\%$  sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire. / En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Ragno recomienda crear una pendiente  $\geq 1,5\%$  en la superficie transitabile para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos. / Для наружных незащищенных полов Ragno рекомендует создавать уклон  $\geq 1,5\%$  на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro  
Mosaic mesh - mounted on fibreglass  
Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik  
Mosaïque montée sur filet en fibre de verre  
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio  
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна



Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. / Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. / Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. / Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production. / Diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción. / Заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Jerusalem grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Jerusalem is eligible for LEED credits / Jerusalem trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Jerusalem permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Jerusalem contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Jerusalem помогает набрать кредиты LEED

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки

Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон



fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка							
60x120	nat.	2	1,44	34,07	36	51,84	1226,67
60x120	soft	2	1,44	34,24	36	51,84	1232,60
60x120	strutt.	2	1,44	33,43	36	51,84	1203,50
75x75		2	1,13	24,48	42	47,25	1028,19
75x75	soft	2	1,13	24,98	42	47,25	1049,26
60x60		3	1,08	25,50	40	43,20	1020,00
60x60	soft	3	1,08	24,50	40	43,20	980,00
30x60		5	0,90	22,44	48	43,20	1077,18
30x60	soft	5	0,90	21,24	48	43,20	1019,35
decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры							
37x24,5	mosaico mix	5	0,34	5,41	54	18,37	292,10
30x30	mosaico	4	0,36	7,73	80	28,80	618,00
pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия							
15x60	E.ELLE	4	0,36	8,70			
7x75	BT.B.C.	14	10,50 ml	18,42			10
7x60	BT.B.C.	15	9,0 ml	18,18			10

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

# Realstone\_Jerusalem XT20

50x100



**R06X** Jerusalem XT20 Avorio rettificato  
50x100



**R06Y** Jerusalem XT20 Noce rettificato  
50x100



**R12E** Jerusalem XT20 Grigio rettificato  
50x100



## tech info

\*

Assemblato  
wo-piece L-tile  
Randstein zweiteilig  
Assemblé  
Montado  
Собранная



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Jerusalem XT20 grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Jerusalem XT20 is eligible for LEED credits / Jerusalem XT20 trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Jerusalem XT20 permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Jerusalem XT20 contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Jerusalem XT20 помогает набрать кредиты LEED



Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. / Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. / Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. / Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production. / Diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción. / Заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

**imballi** / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон

	<b>M<sup>2</sup></b>	<b>KG</b>		<b>M<sup>2</sup></b>	<b>KG</b>	<b>≠ mm</b>
--	----------------------	-----------	--	----------------------	-----------	-------------

**fondi** / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка

50x100	1	0,50	23,08	30	15,00	692,35	20
--------	---	------	-------	----	-------	--------	----

## pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия

	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	GRADONE* STEP TILE* 40x100	ALZATA RISER TILE 20x100	ALZATA RISER TILE 20x100	ALZATA RISER TILE 20x100
LAVORAZIONE LATI TAGLIO + ASSEMBLAGGIO EDGES PRODUCED BY CUTTING + ASSEMBLY	 SOLO SU LATO LUNGO ON LONG SIDE ONLY	 LATO LUNGO + SX LONG SIDE + L	 LATO LUNGO + DX LONG SIDE + R	 LATO LUNGO + DX + SX LONG SIDE + R + L	 NESSUN LATO LAVORATO NO SHAPED EDGES	 ENTRABILI I LATI CORTI BOTH SHORT SIDES	 DX/SX RIBALTABILE RL REVERSIBLE
Jerusalem XT20 Avorio	ROG0	ROG2	ROG4	ROJ4	RONN	RONQ	RON5
Jerusalem XT20 Noce	ROG1	ROG3	ROJ3	ROJ5	RONP	RONR	RONT
Jerusalem XT20 Grigio	R13F	R13G	R13H	R13J	R13K	R13L	R13M

	COPRI MURETTO COPING TILE 40x100	COPRI MURETTO COPING TILE 40x100	ELEMENTO ELLE* L-EDGING TILE* 15x100x4	BORDO U* U-EDGING TILE* 15x50x15	CORDOLO L* L-KERB TILE* 15x50x20	CANALINA* GUTTER TILE* 15x50x8	GRIGLIA GRID TILE 15x50
LAVORAZIONE ROMPIGOCCIA NON-DRIP EDGE	 SU 2 LATI LUNGI ON THE 2 LONG SIDES	 SU 3 LATI ON 3 SIDES					
Jerusalem XT20 Avorio	RONX	RONZ	ROC9	RORD	ROQZ	R10A	R10E
Jerusalem XT20 Noce	RONY	ROPA	ROCE	ROTN	RORA	R10C	R10F
Jerusalem XT20 Grigio	R13N	R13P	R13E	R13R	R13Q	R12Y	R12W

**Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato.**

All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered.

Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet.

Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée.

Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos.

Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Per le pavimentazioni esterne non protette, Ragno consiglia di creare una pendenza ≥ 1,5% sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi. / For unprotected outdoor pavings, Ragno recommends the creation of a gradient of ≥ 1.5% on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners. / Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Ragno die Ausbildung eines Gefälles ≥ 1,5% auf der Trittlfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich. / Pour des sols extérieurs non protégés, Ragno conseille de créer une inclinaison ≥ 1,5 % sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire. / En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Ragno recomienda crear una pendiente ≥ 1,5% en la superficie transitabile para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos. / Для наружных незащищенных полов Ragno рекомендует создавать уклон ≥ 1,5% на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGEGEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	<b>Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует</b>	N ≥ 15	<b>UNI EN 14411-G</b>
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				(a) ± 2% (max 5 mm) ± 2% (max 5 mm)	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				(b) ± 0,6% ± 2,0 mm	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5% ± 2,0 mm	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 5% ± 0,5 mm	
Planarità - Flatness Ebenflächigkeit - Planéité Planeidad - Плоскостность				± 0,5% ± 1,5 mm	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид				(c) ± 0,5% ± 2,0 mm	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%		≤ 0,5	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N/mm²		R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	<b>UNI EN 14411-G</b>
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N		≥ 1300 N	<b>UNI EN 14411-G</b>
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm³	120-150	≤ 175	<b>UNI EN 14411-G</b>
Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Abriebfestigkeit Résistance à l'abrasion superficielle Resistencia a la abrasión superficial Стойкость к поверхностному истиранию	metodo interno internal method Interne Methode méthode interne método interno внутренний метод	classe interna internal class Interne Klassifizierung classe interne classe interna внутренний класс	da F a H from F to H von F bis H de F à H de F a H от F до H		
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12			Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	<b>UNI EN 14411-G</b>
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9			Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	<b>UNI EN 14411-G</b>
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Козэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	X10 <sup>-4</sup> / °C		Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	<b>UNI EN 14411-G</b>
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 classe 5 classe 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3	<b>UNI EN 14411-G</b>

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGEGEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		UA	UB minimo / UB minimum Mind. UB / UB minimum UB minimo / Минимальный UB	<b>UNI EN 14411-G</b>
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure- und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			ULA - ULB UHA - UHB	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	<b>UNI EN 14411-G</b>
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		<b>Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует</b>	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore / No sample must show noticeable colour modifications / Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur / Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen / Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color / Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R9 R10 R11	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	<b>DIN 51130</b> <b>BGR 181*</b>
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		C (STRUTTURATO)	da A a C - from A to C - von A bis C - de A à C - de A a C - от A до C	<b>DIN 51097</b> <b>GVV-18527**</b>
Resistenza allo scivolamento Skid resistance - Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		PTV > 36 (NATURALE - STRUTTURATO)	0 - 24 Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользящий 25 - 35 Scivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	<b>BSEN13036-4:2011</b>
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		SOFT classe 1 class 1 classe 1 classe 1 categoria 1 класс 1 NATURALE classe 2 class 2 classe 2 classe 2 categoria 2 класс 2 STRUTTURATO classe 3 class 3 classe 3 classe 3 categoria 3 класс 3		<b>ENV 12633</b> <b>BOE N°74 del 2006</b>
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	<b>D.M. N°236</b> <b>14/6/1989</b>
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)			> 0,42	<b>ANSI 137.1:2012</b>

- (a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between work size and nominal size - Zulässige Differenz zwischen Werkmaß und Nennmaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.
- (b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werkmaß - Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.
- (c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size | e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size | w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werkmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werkmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefel, in% oder mm, bezogen auf die über das Werkmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes | w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento según respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.
- \* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.
- \*\* Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

I dati riportati sulla tabella tecnica si riferiscono solo ai fondi. / Technical chart data refer to plain tiles only. / Die technischen Daten beziehen sich nur auf die Grundfliesen. / Les données figurant dans le tableau technique se rapportent uniquement aux fonds. / Los datos que figuran en la tabla técnica se refieren únicamente a los fondos. / Данные, приведенные в технической таблице, относятся лишь только к фоновой плитке.

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СНАРВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	<b>Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует</b>	N ≥ 15	<b>UNI EN 14411-G</b>
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				(a) ± 2% (max 5 mm) ± 2% (max 5 mm)	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				(b) ± 0,6% ± 2,0 mm	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5% ± 2,0 mm	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 5% ± 0,5 mm	
Planarità - Flatness Ebenfächigkeit - Planéité Planeidad - Плоскостность				± 0,5% ± 1,5 mm	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Аспект - Внешний вид	ISO 10545_3	%	≤ 0,05	(c) ≥ 0,5% ± 2,0 mm	UNI EN 14411-G
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение				≥ 95%	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545_4	N/mm²	≥ 45	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N	≥ 11,000	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	≥ 11,000	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G
Resistenza all'urto Shock resistance Résistance aux chocs Schlagfestigkeit Resistencia al impacto Ударопрочность	ISO 10545_5		0,83	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12		<b>Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует</b>	Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		<b>Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует</b>	Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Кэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	X10 <sup>-6</sup> / °C	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СНАРВКИ
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 mínimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13	UA		UB minimo UB minimum Mind. UB UB minimum UB minimo Минимальный UB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure- und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам		ULA - ULB UHA - UHB		Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094	<b>Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует</b>		Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore - No sample must show noticeable colour modifications - Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur - Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen - Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color - Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	R11		da R9 a R13 - from R9 to R13 - von R9 bis R13 - de R9 a R13 - de R9 a R13 - от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	A+B		da A a C - from A to C - von A bis C - de A à C - de A a C - от A до C	DIN 51097 GUV-I8527**
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R.	μ > 0,40		μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/1989
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		classe 3 - class 3 - klasse 3 - classe 3 - categoria 3 - класс 3		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		PTV > 36	0 - 24 Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользящий 25 - 35 Scivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	BSEN13036-4:2011
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between worksmaß und Nommaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelfiese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß - Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size | e.c. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación | e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перегиба в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

\* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo u operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

\*\* Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

## GREEN PHILOSOPHY

### ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

THANKS TO  
Alias  
Artemide  
Astro Lighting  
Baleri Italia  
Becksondergaard  
Bigdesign  
Billiani  
Danese Milano  
Domitalia  
Effegibi  
Fpm  
Giovelab  
Hamaki-Ho  
Idistudio  
Incipit Lab  
Ingo Maurer  
Marina C  
Memento distribuito da S. Zani  
Om Officinae  
Pony  
Quadro Design  
Roda  
Samsøe Samsøe  
Sennheiser  
Serafino Zani  
Teac  
Team 7  
Very Wood  
Zilio A&C

Per ulteriori informazioni consultare il sito  
For further information, refer to the website  
Ausführliche Informationen im Internet auf  
Pour plus d'information, consulter le site  
Para más información consultar el sitio web  
Более подробная информация - на сайте

[www.ragno.it](http://www.ragno.it)

02.2017



